



ESP

Ángel Luis Valenzuela Santos (“Chola”, para los amigos, que lo éramos todos) nació el 19 de octubre de 1943 en Zaragoza. Sus padres, buenos cristianos, se llamaban Ángel y Ana. Tuvieron dos hijos, Ángel Luis y José Ignacio

Ángel comenzó a viajar pronto, pues los dos primeros años los vivió en Tudela. Luego sus padres se trasladaron a Castejón (Navarra), y allí estuvo Ángel hasta cumplir los seis años. De Castejón volvió la familia a Zaragoza y se instalaron en la calle de Predicadores, cerca del Colegio de Escuelas Pías, a donde Ángel pronto acudiría a estudiar.

Con 13 años ingresa en el postulanteo escolapio de Peralta de la Sal, y una vez terminado el postulanteo, vistió la sotana escolapia,

ITA

Ángel Luis Valenzuela Santos (“Chola”, per i suoi amici, cioè per tutti noi) era nato il 19 ottobre 1943 a Saragozza. I suoi genitori, buoni cristiani, si chiamavano Ángel e Ana. Avevano due figli, Ángel Luis e José Ignacio.

Ángel iniziò a viaggiare presto, poiché visse a Tudela i primi due anni di vita. Poi i suoi genitori si trasferirono a Castejón (Navarra), dove Ángel rimase fino all’età di sei anni. Da Castejón la famiglia tornò a Saragozza e si stabilì in Calle de Predicadores, vicino al Collegio delle Scuole Pie, dove Ángel sarebbe andato a studiare.

All’età di 13 anni, entrò nel postulanteo delle Scuole Pie a Peralta de la Sal e, una volta terminato il postulanteo, indossò la tonaca

CONSUETA MEMORIA

P. Ángel Luis VALENZUELA SANTOS a Matre Ecclesiae (Zaragoza 1943 – Zaragoza 2020)

Ex Provincia EMMAUS

ENG

Angel Luis Valenzuela Santos (“Chola” to his friends, which we all were) was born on October 19, 1943 in Zaragoza. His parents were named Angel and Ana. They were good Christians; they had two sons, Angel Luis and José Ignacio.

Angel began to travel early, as he lived in Tudela for the first two years. Then his parents moved to Castejón (Navarra), and Angel stayed there until he was six years old. From Castejón the family returned to Zaragoza and settled on Predicadores Street, near the school of the Pious Schools, where Angel would soon go to study.

At the age of 13, he entered the Piarist postulancy at Peralta de la Sal, and once he finished his postulancy, he wore the Piarist cassock,

FRA

Angel Luis Valenzuela Santos (“Chola”, Angel Luis Valenzuela Santos (« Chola » pour ses amis, à savoir, pour nous tous) est né le 19 octobre 1943 à Saragosse. Ses parents s’appelaient Angel et Ana. Ils étaient de bons chrétiens ; ils ont eu deux fils, Angel Luis et José Ignacio.

Angel a commencé à voyager très tôt, puisqu’il a vécu à Tudela pendant les deux premières années de sa vie. Ses parents ont ensuite déménagé à Castejón (Navarre), où Angel est resté jusqu’à l’âge de six ans. De Castejón, la famille retourne à Saragosse et s’installe dans la Calle de Predicadores, près du Collège des Écoles Pies, où Angel va bientôt faire ses études.

À l’âge de 13 ans, il est entré au postulat piariste de Peralta de la Sal et, une fois son postulat

comenzando el noviciado el 20 de octubre de 1958. En 1959, con 16 años, hizo la profesión de votos simples.

A los pocos días de emitir los votos partió hacia el juniorato de Irache, donde durante tres años estudió filosofía y se preparó para la reválida de magisterio, de la que se examinó con éxito en Zaragoza. Era un joven piadoso e inteligente, estudioso, activo y de un buen humor, que manifestaba en las obras de teatro que se representaban en las navidades y otras fechas señaladas y en los llamados fuegos de campamento. De Irache salió hacia el juniorato de Albelda, donde comenzó el estudio de la teología en 1962. Sólo estudió allí durante dos años, pues en el verano de 1964 fue enviado a Salamanca al Colegio Mayor P. Felipe Scío. En la Universidad Pontificia de Salamanca estudió teología durante cuatro años, consiguiendo el título de Licenciado en Teología. Hizo la profesión solemne en 1965, y en 1967 fue ordenado sacerdote.

Ya sacerdote, su primer destino como profesor fue Logroño, impartiendo clases de primaria durante dos años. Su carácter y su talento, junto con su licenciatura en la Ponti de Salamanca, fueron los motivos para que los superiores mayores lo destinarán durante tres años como profesor a los junioratos de Albelda (1968-69) y de Irache (1969-71). Después de estos tres años volvió al Colegio de Logroño, donde impartió clases de primaria hasta 1982. Estaba claro que su vocación era la de ser maestro de niños pequeños, profesor de 4º de EGB. Pero en Logroño desarrollaba además otras actividades: acompañaba al autobús escolar, era consiliario de ellos scouts y de la Cofradía del Colegio, delegado de pastoral y vocaciones.

Este año de 1982 fue clave para el futuro de su vida escolapia. El Capítulo Provincial decidió

scolopica, iniciando el noviziato el 20 octubre 1958. Nel 1959, all'età di 16 anni, emise i voti semplici.

Pochi giorni dopo aver preso i voti, partì per il collegio di Irache, dove studiò filosofia per tre anni e si preparò agli esami per poter insegnare, esami che superò con successo a Saragozza. Era un giovane pio e intelligente, studioso, attivo e di buon umore, che dimostrava nelle recite a Natale, in altre occasioni speciali e nei cosiddetti campeggi. Lasciò Irache per il collegio di Albelda, dove iniziò a studiare teologia nel 1962. Vi rimase solo due anni, perché nell'estate del 1964 fu mandato a Salamanca al Colegio Mayor P. Felipe Scío. Alla Pontificia Università di Salamanca si dedicò allo studio della teologia, quattro anni, ottenendo la laurea in Teologia. Fece la professione solenne nel 1965 e nel 1967 è ordinato sacerdote.

Ormai sacerdote, il suo primo incarico di insegnante è stato Logroño, dove insegnò nella scuola primaria per due anni. Il suo carattere e il suo talento, insieme alla laurea conseguita presso la Pontificia Università di Salamanca, furono le ragioni per cui i superiori maggiori lo mandarono per tre anni ad insegnare agli alunni delle scuole medie di Albelda (1968-69) e Irache (1969-71). Dopo questi tre anni, tornò alla scuola di Logroño, dove insegnò nella scuola primaria fino al 1982. Era chiaro che la sua vocazione era quella di insegnare ai bambini, insegnante del 4º anno della scuola primaria. Ma a Logroño svolgeva anche altre attività: accompagnava gli alunni con il pulmino della scuola, era consigliere degli scout e della Confraternita della Scuola, ed era delegato alla pastorale e alle vocazioni.

L'anno 1982 fu un anno chiave per il futuro della sua vita di scolopio. Il Capitolo Provinciale decise di erigere una "comunità di inse-

beginning his novitiate on October 20, 1958. In 1959, at the age of 16, he made his profession of simple vows.

A few days after taking his vows he left for the juniorate of Irache, where for three years he studied philosophy and prepared himself for the exams for teaching, which he successfully passed in Saragossa. He was a pious and intelligent young man, studious, active and with a good sense of humor, which he showed in the plays that were performed at Christmas and other special occasions and in the so-called camp fires. He left Irache for the juniorate in Albelda, where he began studying theology in 1962. He only studied there for two years, because in the summer of 1964 he was sent to Salamanca to the Colegio Mayor P. Felipe Scío. At the Pontifical University of Salamanca he studied theology for four years, obtaining the Licence in Theology. He made his solemn profession in 1965, and in 1967 he was ordained a priest.

Already a priest, his first assignment as a teacher was in Logroño, where he taught elementary school for two years. His character and talent, together with his degree from the Pontifical University of Salamanca, were the reasons for the major superiors to assign him for three years as a teacher to the juniorates of Albelda (1968-69) and Irache (1969-71). After these three years he returned to the school in Logroño, where he taught elementary school until 1982. It was clear that his vocation was to be a teacher of young children, a teacher of 4th grade. But in Logroño he also carried out other activities: he accompanied the school bus, he was the scouts' and the school's Brotherhood's councilor, and he was the pastoral and vocations delegate.

This year of 1982 was a key year for the future of the Piarist life. The Provincial Chapter de-

terminé, il a porté la soutane piariste, commençant son noviciat le 20 octobre 1958. En 1959, à l'âge de 16 ans, il a prononcé ses vœux simples.

Quelques jours après avoir prononcé ses vœux, il partit pour le juniorat d'Irache, où il étudia la philosophie pendant trois ans et se prépara aux examens pour devenir professeur, examens qu'il passa avec succès à Saragosse. C'était un jeune homme pieux et intelligent, studieux, actif et de bonne humeur, qui se manifestait dans les pièces de théâtre jouées à Noël et à d'autres occasions spéciales, ainsi que dans les « feux de camp ». Il quitta Irache pour le juniorat d'Albelda, où il commença à étudier la théologie en 1962. Il n'y étudia que deux ans, car durant l'été 1964, il fut envoyé à Salamanque, au Colegio Mayor P. Felipe Scío. À l'Université pontificale de Salamanque, il étudie la théologie pendant quatre ans et obtient la licence en théologie. Il a fait sa profession solennelle en 1965 et a été ordonné prêtre en 1967.

Devenu prêtre, son premier poste d'enseignant fut à Logroño, où il enseigna l'école primaire pendant deux ans. Son caractère et son talent, ainsi que son diplôme obtenu à l'Université Pontificale de Salamanque, sont les raisons pour lesquelles les supérieurs majeurs l'affectent pendant trois ans comme professeur aux juniorats d'Albelda (1968-69) et d'Irache (1969-71). Après ces trois années, il retourne à *l'école de Logroño, où il enseigne l'école primaire jusqu'en 1982*. Il était clair que sa vocation était d'être un professeur de jeunes enfants, un professeur de la 4ème année de *l'école primaire*. Mais à Logroño, il exerçait aussi d'autres activités : il accompagnait le bus scolaire, il était conseiller des scouts et de la fraternité scolaire, et il était délégué à la pastorale et aux vocations.

erigir una “comunidad de inserción” en un ambiente pobre, y el recién elegido Provincial, P. Cecilio Casado, decidió que esa comunidad estaría en Brooklyn, Nueva York. El 16 de agosto de 1982 Ángel sale hacia Nueva York con su compañero Juan Yzuel, para comenzar la que fue la comunidad escolapia de Brooklyn. A los dos citados se unieron más tarde Javier Bosque y Félix Jiménez. Durante un tiempo fueron cambiados los compañeros, pero siempre quedaban fijos Ángel Luis y Juan.

Los primeros meses del inicio en Brooklyn fueron difíciles y muy duros. Tuvieron que empezar a ganar algún dinero para no cargar los gastos a la comunidad escolapia de la Anunciación en Nueva York. Al mes de llegar, cuando apenas habían comenzado a estudiar inglés, Ángel encontró un trabajo de ascensorista en una escuela laica. Mientras subían y bajaban los alumnos, Ángel aprendía la lengua hablando con ellos y repasando sus fichas ascensor arriba y ascensor abajo. Fue también capellán de unas religiosas.

Ya en 1983 comenzó Ángel a trabajar como profesor de cuarto de primaria en una escuela católica cercana a la comunidad, donde estuvo hasta 1987. A pesar de las dificultades que tenía, Ángel aceptó el trabajo. Aquel verano estudió seis horas diarias de inglés, preparándose para el próximo curso. Su vida de Brooklyn fue así durante los cuatro años siguientes, como humilde maestro de escuela.

En 1987 la Provincia de Aragón en un Consejo extraordinario decidió abrir una nueva fundación en Bamenda, Camerún, enviando allí a los religiosos que quedaban en Brooklyn. El nuevo Provincial, P. Cecilio Lacruz, envió a Ángel con Fernando Negro y Juan Yzuel a Camerún, donde llegaron en la Navidad de 1987. Ángel expresó a sus hermanos que él

rimiento” in un ambiente povero e il neoeletto Provinciale, P. Cecilio Casado, decise di erigere questa comunità a Brooklyn, New York. Il 16 agosto 1982, Angel partì per New York con il suo compagno Juan Yzuel per avviare quella che sarebbe diventata la comunità delle Scuole Pie di Brooklyn. Ai due si aggiunsero in seguito Javier Bosque e Félix Jiménez. Per un certo periodo i compagni cambiarono, ma Angel Luis e Juan rimasero sempre fissi.

I primi mesi dell’inizio a Brooklyn furono difficili e molto duri. Dovevano iniziare a guadagnare un po’ di soldi per non gravare sulle spese della comunità delle Scuole Pie dell’Annunciazione a New York. Un mese dopo il loro arrivo, quando avevano appena iniziato a studiare l’inglese, Angel trovò un lavoro come operatore di ascensore in una scuola laica. Mentre gli studenti salivano e scendevano le scale, Angel imparò la lingua parlando con loro e ripassando quanto appreso su e giù per le scale. Era anche cappellano di alcune suore.

Già nel 1983, Ángel iniziò a insegnare agli alunni di una quarta elementare in una scuola cattolica vicino alla comunità, dove rimase fino al 1987. Nonostante le difficoltà che dovette affrontare, Ángel accettò il lavoro. Quell’estate studiò l’inglese sei ore al giorno, preparandosi per l’anno scolastico successivo. La sua vita a Brooklyn fu così per i quattro anni successivi, una vita da umile insegnante.

Nel 1987 la Provincia di Aragona, in un Consiglio straordinario, decise di aprire una nuova fondazione a Bamenda, in Camerun, inviandovi i religiosi rimasti a Brooklyn. Il nuovo Provinciale, P. Cecilio Lacruz, inviò Ángel con Fernando Negro e Juan Yzuel in Camerun, dove arrivarono nel Natale del 1987. Angel disse ai suoi confratelli che voleva continuare ad essere un insegnante con gesso e cancelli-

cided to erect an “insertion community” in a poor environment, and the newly elected Provincial, Fr. Cecilio Casado, decided that this community would be in Brooklyn, New York. On August 16, 1982, Angel left for New York with his companion, Juan Yzuel, to start what was to become the Brooklyn Piarist community. The two were later joined by Javier Bosque and Felix Jimenez. For some time the companions were changed, but Angel Luis and Juan always remained.

The first months of the beginning in Brooklyn were difficult and very hard. They had to start earning some money so as not to burden the Annunciation Piarist community in New York with expenses. A month after arriving, when they had just begun to study English, Angel found a job as an elevator operator in a private school. As the students went up and down the stairs, Angel learned the language by talking to them and reviewing their worksheets up and down the stairs. He was also a chaplain for some nuns.

As early as 1983, Angel began working as a fourth grade teacher in a Catholic school near the community, where he stayed until 1987. Despite the difficulties he faced, Angel accepted the job. That summer he studied English six hours a day, preparing for the next school year. His Brooklyn life was like that for the next four years, as a humble schoolteacher.

In 1987 the Province of Aragon in an extraordinary Chapter decided to open a new foundation in Bamenda, Cameroon, sending there the religious remaining in Brooklyn. The new Provincial, Fr. Cecilio Lacruz, sent Angel with Fernando Negro and Juan Yzuel to Cameroon, where they arrived at Christmas 1987. Angel expressed to his confreres that he wanted to remain a teacher with a piece of chalk and an

L'année 1982 fut une année clé pour l'avenir de leur vie piariste. Le Chapitre Provincial décida d'ériger une « communauté d'insertion » dans un environnement pauvre, et le Provincial nouvellement élu, le P. Cecilio Casado, décida que cette communauté se situerait à Brooklyn, New York. Le 16 août 1982, Angel est parti pour New York avec son compagnon Juan Yzuel pour fonder ce qui allait devenir la communauté piariste de Brooklyn. Plus tard, Javier Bosque et Félix Jiménez se joignirent à eux. Pendant un certain temps, les compagnons ont changé, mais Angel Luis et Juan sont toujours restés.

Les premiers mois du début à Brooklyn ont été difficiles et très durs. Ils devaient commencer à gagner de l'argent pour ne pas faire peser les dépenses sur la communauté piariste de l'Annonciation à New York. Un mois après leur arrivée, alors qu'ils commençaient à peine à étudier l'anglais, Angel trouve un emploi de liftier dans une école laïque. Comme les élèves montaient et descendaient les escaliers, Angel apprenait la langue en leur parlant et en passant en revue ses notes dans les deux sens. Il a également été l'aumônier de quelques religieuses.

Dès 1983, Angel a commencé à travailler comme professeur de quatrième année dans une école catholique proche de la communauté, où il est resté jusqu'en 1987. Malgré les difficultés rencontrées, Angel a accepté le poste. Cet été-là, il a étudié l'anglais six heures par jour, se préparant ainsi à l'année scolaire suivante. Sa vie à Brooklyn s'est déroulée ainsi pendant les quatre années suivantes, en tant qu'humble instituteur.

En 1987, la Province d'Aragon, lors d'un Conseil extraordinaire, décida d'ouvrir une nouvelle fondation à Bamenda, au Cameroun, et d'y

quería seguir siendo escolapio de escuela de tiza y borrador, un sencillo maestro de escuela primaria. Enamorado (más aún, apasionado, como él decía) de la escuela, nunca quiso tener otro cargo o ministerio que el de maestro de niños pequeños, una actitud muy escolapia y que, sin embargo, llamaba mucho la atención. Inteligente observador del entorno, y fácil narrador, escribió páginas deliciosas sobre la vida en Bamenda. Durante más de dos décadas recorrió a pie cada día la distancia que había entre la comunidad y su escuela. Le costaba tres cuartos de hora ir, y otro tanto volver. Como decía él: le bastaba ser como un camerunés más. Era tan andarín que cuando venía de vacaciones los médicos le decían que tenía “el mal de los pastores”: el asfalto le estropeaba los pies, hechos al barro y la hierba.

Se preocupaba de los que tenían más dificultades. Buscaba cómo ayudar a los que no podían llevar material de estudio a la escuela. Visitaba a un grupo musulmán, y de aquí surgió su esfuerzo por aprender el árabe, junto con el hebreo, que había sido siempre una de sus aficiones. Quería mucho a los escolapios mayores con los que había convivido. Le gustaba contar anécdotas que había aprendido viviendo con ellos día a día.

Hubo tres grandes amores en su vida: amor a la Escuela Pía, amor a su madre y amor a los niños. Fue un religioso cumplidor, fiel y servicial hasta el extremo, intentando ocupar siempre el último lugar. Siempre fue respetuoso con las ideas y actitudes de los hermanos de comunidad. Cuantas más dificultades hubiera, más oraba, sin quejarse nunca de nada. Luchó por la escuela, pero nunca forzó a nadie para que se adhiriera a él.

Enfermo de cáncer, tuvo que regresar a España en 2017. Los últimos años, estando en el

no in mano, un semplice insegnante di scuola elementare. Innamorato (anzi, appassionato, come diceva lui) della scuola, non avrebbe mai voluto avere un'altra posizione o ministero se non quello di insegnante di bambini piccoli, un atteggiamento molto scolopico, che, tuttavia, colpiva molto. Osservatore intelligente di ciò che lo circondava e facile narratore, scrisse pagine deliziose sulla vita a Bamenda. Per più di due decenni percorse ogni giorno la distanza tra la comunità e la sua scuola. Impiegava tre quarti d'ora per l'andata e altri tre quarti d'ora per il ritorno. Come era solito dire: desiderava essere come qualsiasi altro camerunese. Era un tale camminatore che quando venne in vacanza, i medici gli dissero che aveva la ‘malattia dei pastori’: l'asfalto rovinava i suoi piedi, che erano fatti di fango ed erba.

Si preoccupava di coloro che avevano più difficoltà. Cercò di aiutare coloro che non potevano portare il materiale di studio a scuola. Visitò un gruppo musulmano e da qui nacque il suo sforzo di imparare l'arabo, oltre all'ebraico, che era sempre stato uno dei suoi hobby. Era molto affezionato agli scolopi anziani con cui aveva vissuto. Gli piaceva raccontare gli aneddoti che aveva imparato vivendo con loro giorno per giorno.

C'erano tre grandi amori nella sua vita: l'amore per le Scuole Pie, l'amore per sua madre e l'amore per i bambini. Era un religioso doveroso, fedele e disponibile fino all'estremo, cercando sempre di occupare l'ultimo posto. Era sempre rispettoso delle idee e degli atteggiamenti dei Fratelli della comunità. Più c'erano difficoltà, più lui pregava, senza mai lamentarsi di nulla. Si batteva per la scuola, ma non obbligava mai nessuno ad unirsi a lui.

Malato di cancro, dovette tornare in Spagna nel 2017. Negli ultimi anni, mentre si trova-

eraser in his hands, a simple primary school teacher. In love (even more, passionate, as he said) with the school, he never wanted to have any other position or ministry than that of teacher of young children, a very Piarist attitude that, nevertheless, attracted a lot of attention. An intelligent observer of his surroundings, and an easy storyteller, he wrote delightful pages about life in Bamenda. For more than two decades he walked the distance between the community and his school every day. It took him three quarters of an hour to go, and another three quarters of an hour to return. As he used to say: it was enough for him to be like any other Cameroonian. He was such a walker that when he came on vacation, the doctors told him he had "the shepherds' disease": the asphalt spoiled his feet, which were made of mud and grass.

He cared for those who had more difficulties. He looked for ways to help those who could not bring study materials to school. He visited a Muslim group, and from this arose his effort to learn Arabic, along with Hebrew, which had always been one of his hobbies. He was very fond of the older Piarists with whom he had lived. He liked to tell anecdotes that he had learned living with them day by day.

There were three great loves in his life: love for the Pious School, love for his mother and love for children. He was a dutiful religious, faithful and helpful to the extreme, always trying to take the last place. He was always respectful of the ideas and attitudes of the brothers in the community. The more difficulties there were, the more he prayed, never complaining about anything. He fought for the school, but never forced anyone to join him.

Ill with cancer, he had to return to Spain in 2017. The last years, being in the Calasancio

envoyer les religieux restés à Brooklyn. Le nouveau Provincial, le P. Cecilio Lacruz, envoya Angel avec Fernando Negro et Juan Yzuel au Cameroun, où ils arrivèrent à Noël 1987. Angel dit à ses confrères qu'il voulait rester avec la craie et un effaceur dans les mains, un simple instituteur. Amoureux (passionné, disait-il) de l'école, il n'a jamais voulu avoir d'autre fonction ou ministère que celui d'éducateur de jeunes enfants, une attitude très piariste qui, pourtant, a attiré beaucoup d'attention. Observateur intelligent de son environnement et conteur facile, il a écrit des pages délicieuses sur la vie à Bamenda. Pendant plus de vingt ans, il a parcouru chaque jour à pied la distance qui sépare la communauté de son école. Il lui fallait trois quarts d'heure pour aller et trois quarts d'heure pour revenir. Comme il avait l'habitude de le dire, cela lui suffisait pour être comme n'importe quel autre Camerounais. C'était un tel marcheur que lorsqu'il est venu en vacances, les médecins lui ont dit qu'il avait la « maladie du berger » : le bitume abîmait ses pieds qui étaient faits de boue et d'herbe.

Il s'occupait de ceux qui avaient le plus de difficultés. Il a cherché des moyens d'aider ceux qui ne pouvaient pas apporter leur matériel d'étude à l'école. Il a rendu visite à un groupe musulman et c'est de là qu'est né son effort pour apprendre l'arabe, ainsi que l'hébreu, qui avait toujours été l'un de ses passe-temps. Il aimait beaucoup les piaristes plus âgés avec lesquels il avait vécu. Il aimait raconter les anecdotes qu'il avait apprises en vivant avec eux au jour le jour.

Il y a eu trois grandes amours dans sa vie : l'amour pour les Écoles Pies, l'amour pour sa mère et l'amour pour les enfants. Il était un religieux dévoué, fidèle et serviable à l'extrême, essayant toujours d'occuper la dernière place. Il était toujours respectueux des idées et des

Calasancio de Zaragoza, hubo muchos niños y profesores que gozaron de los apoyos en inglés que ofrecía cada día a los más necesitados. Tras sus últimas operaciones suspiraba por volver a las aulas a seguir su humilde ministerio, pero el Señor nos lo arrebató para llevárselo junto a él y concederle el premio merecido por su vida sencilla, entregado a los más pobres y necesitados. Falleció el 16 de junio de 2020, a los 77 años de edad.

P. Juan Yzuel y P. José P. Burgués Sch. P.

va nel Calasancio di Saragozza, c'erano molti bambini e insegnanti che godevano del supporto inglese che offriva ogni giorno ai più bisognosi. Dopo le ultime operazioni, desiderava tornare in classe per continuare il suo umile ministero, ma il Signore ce l'ha portato via per portarlo con sé e dargli la ricompensa che meritava per la sua vita semplice, dedicata ai più poveri e bisognosi. *È morto il 16 giugno 2020, all'età di 77 anni.*

P. Juan Yzuel y P. José P. Burgués Sch. P.

of Zaragoza, there were many children and teachers who enjoyed the support in English that he offered every day to the most in need. After his last operations he sighed to return to the classrooms to continue his humble ministry, but the Lord took him from us to take him with him and grant him the deserved reward for his simple life, dedicated to the poorest and neediest. He died on June 16, 2020, at the age of 77.

Fr. Juan Yzuel y P. José Fr. Burgués Sch. P.

attitudes des Frères de la communauté. Plus il y avait de difficultés, plus il priait, sans jamais se plaindre de quoi que ce soit. Il s'est battu pour l'école, mais n'a jamais forcé personne à se joindre à lui.

Atteint d'un cancer, il a dû retourner en Espagne en 2017. Les dernières années, alors qu'il était dans le Calasancio de Saragosse, il y avait beaucoup d'enfants et d'enseignants qui appréciaient le soutien en anglais qu'il offrait chaque jour à ceux qui en avaient le plus besoin. Après ses dernières opérations, il souhaitait retourner en classe pour continuer son humble ministère, mais le Seigneur nous l'a enlevé pour le prendre avec lui et lui donner la récompense qu'il méritait pour sa vie simple, dédiée aux plus pauvres et aux plus nécessiteux. Il est décédé le 16 juin 2020, à l'âge de 77 ans.

P. Juan Yzuel y P. José P. Burgués Sch. P.